



# АМУРСКИЕ ИЗДАНИЯ НА КИТАЙСКОМ ЯЗЫКЕ

Иллюстрированный каталог

阿穆尔中文出版物

插图宣传册





## Амурская областная научная библиотека имени Н. Н. Муравьева-Амурского

Отдел обслуживания

## АМУРСКИЕ ИЗДАНИЯ НА КИТАЙСКОМ ЯЗЫКЕ

Иллюстрированный каталог



## 阿穆尔州"阿穆尔-穆拉维耶夫" 科学图书馆

服务处

# 阿穆尔中文出版物

插图宣传册

Амурские издания на китайском языке: иллюстрированный каталог / Амур. обл. науч. б-ка им. Н. Н. Муравьёва-Амурского; сост. Е. В. Ковтун. – Благовещенск, 2022. – 60 с. (вып. 2).

Составитель : Е. В. Ковтун

Ответственный за выпуск : О. С. Праскова

Вёрстка и дизайн : М. И. Гнускова

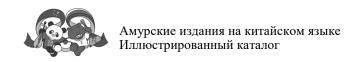
阿穆尔中文出版物:插图宣传册/阿穆尔州"阿穆尔-穆拉维耶夫"科学图书馆;编纂者科夫通E. V. -布拉戈维申斯克,2022.- 60 c. (第2版).

编纂者: 科夫通E. V.

责任印制:普拉斯科娃0.S.

布局和设计:格努斯科娃M.I.

◎阿穆尔州"阿穆尔-穆拉维耶夫"科学图书馆,2022



#### От составителя

В иллюстрированный каталог «Амурские издания на китайском языке» включены, вышедшие в амурских и китайских издательствах, 27 книг, пособий, монографий, альбомов, буклетов, брошюр из фонда Амурской областной научной библиотеки.

Издание адресовано преподавателям, учащимся, студентам, а так же всем изучающим китайский язык.

Каталог выходит в рамках XII международного фестиваля «Российско-китайская ярмарка культуры и искусства», сотрудничества в области издания китайско-российских книг на территории Амурской области (РФ) и провинции Хэйлунцзян (КНР).

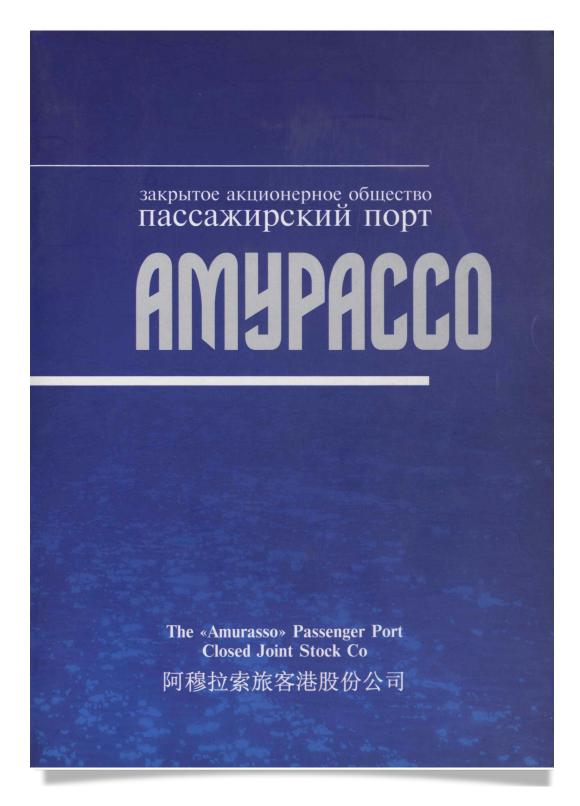
#### 编者序言

#### "阿穆尔中文出版物"

插图宣传册包括来自阿穆尔州科学图书馆馆藏的由阿穆尔和中国出版社出版的27 本书、手册、科学专著、相册、小册子、广告册。

该出版物面向教师、学生、大学生以及所有汉语学习者。

该插图宣传册作为第十二届国际艺术节"中俄文化大集"的一部分出版, 是在(俄联邦)阿穆尔州和(中国)黑龙江省出版中俄图书领域的合作。



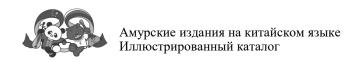


## 1. Амурассо : Закрытое акционерное общество : Пассажирский порт. – Благовещенск : Зея, 2003. – 20 с.

Рекламно-иллюстрированное издание знакомит с основными направлениями внешнеэкономических связей и торговли пассажирского порта «Амурассо» (флот, крановое хозяйство, автобусный парк, туристическая фирма, гостиничный комплекс)

1. 阿穆拉索: 封闭式股份公司: 客运港 - 布拉戈维 申斯克: 结雅, 2003 - 20 页。

广告和插图版介绍了"阿穆拉索"客运港口对外经济贸易的主要经营项目(船队、起重机设施、巴士站、旅游公司、酒店综合体)

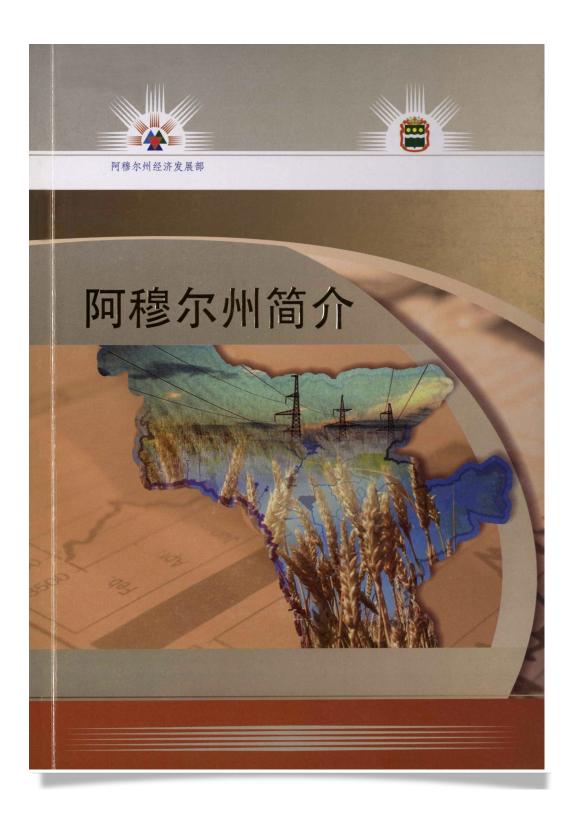


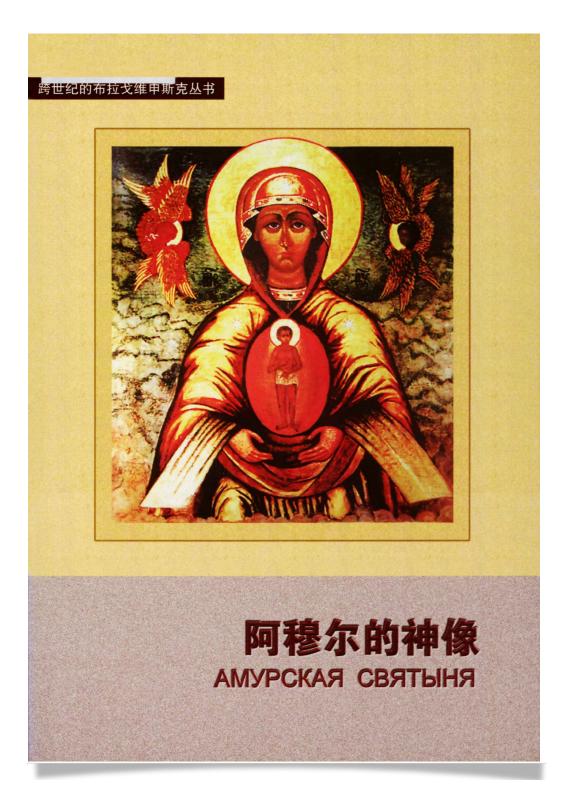
## 2. Амурская область : краткое описание. – Благовещенск, 2014. – 26 с.

Издание содержит краткую характеристику основным направлениям экономического и культурного развития Амурской области.

2. 阿穆尔州: 简介 - 布拉戈维申斯克, 2014 - 26 页。

该出版物简要介绍了阿穆尔州经济和文化发展的主要领域。





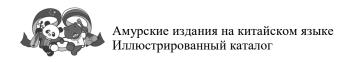


# 3. Амурская святыня: книга об иконе Албазинской Божией Матери «Слово Плоть Бысть». – КНР: [б. и.] 2013. – 115 с., фот.

Издание знакомит с историей и сегодняшним бытием Святой чудотворной иконы Албазинской Божией Матери «Слово Плоть Бысть», впервые явившейся на амурской земле 340 лет тому назад. Ныне Святыня находится в Кафедральном соборе г. Благовещенска в честь «Благовещения Пресвятой Богородицы, что на Релочном».

3. 阿穆尔神社: 一本关于阿尔巴津上帝之母圣像的书" 道成肉身" - 中国: [出版社不详] 2013 -115 页,照片

该出版物介绍了340年前首次出现在阿穆尔土地上的 阿尔巴津上帝之母"道成肉身"的神圣奇迹图标的历史和当前存在。 现在神社位于布拉戈维申斯克大教堂,以纪念"河上最神圣的圣母领报

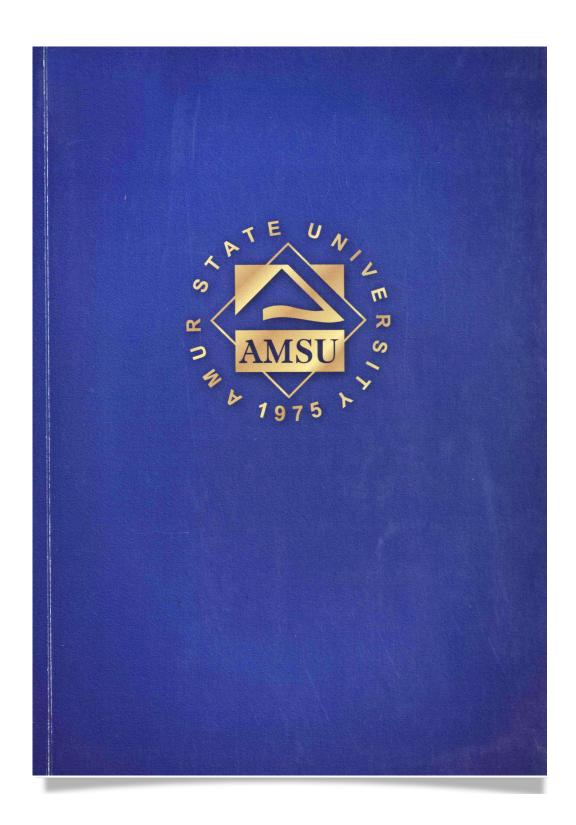


## 4. Амурский государственный университет : краткая история. – [S.I.:s.n.], 2013. - 24 с.: ил.

Иллюстрированное издание знакомит с историческими вехами Амурского государственного университета; рассказывает о современном состоянии и развитии университета.

4. 阿穆尔国立大学: 简史。 - [S. I.:s.n.], 2013. - 24 页.: 插图

插图版介绍了阿穆尔国立大学的历史里程碑; 谈大学的现状和发展。





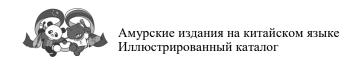


5. Благовещенск – город талантов. – Благовещенск : [б. и.], 2010. – 32 с., цв. фот.

В издании рассказывается о творческих коллективах г. Благовещенска.

5. 布拉戈维申斯克 - 一座人才之城 - 布拉戈维申斯克: [出版地点不详]:[出版社不详],2010 年 -32 页,彩色照片

该出版物讲述了布拉戈维申斯克的创意团队

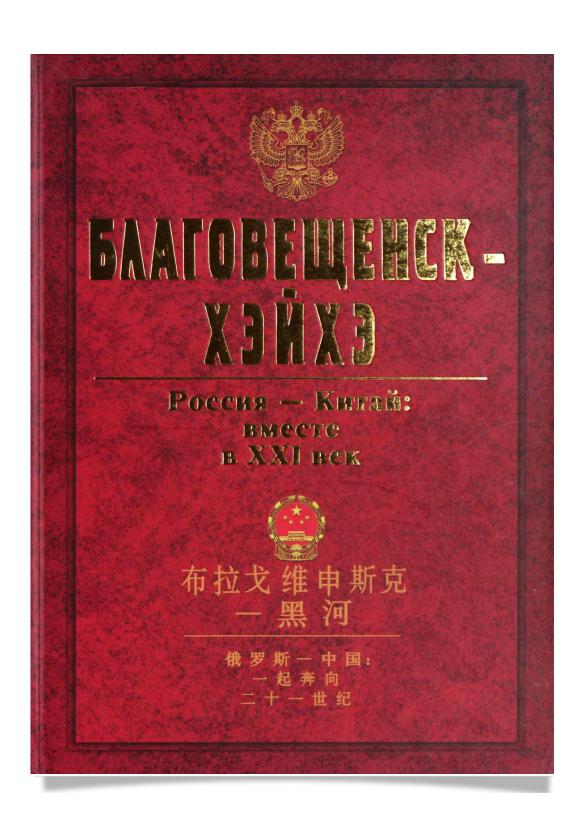


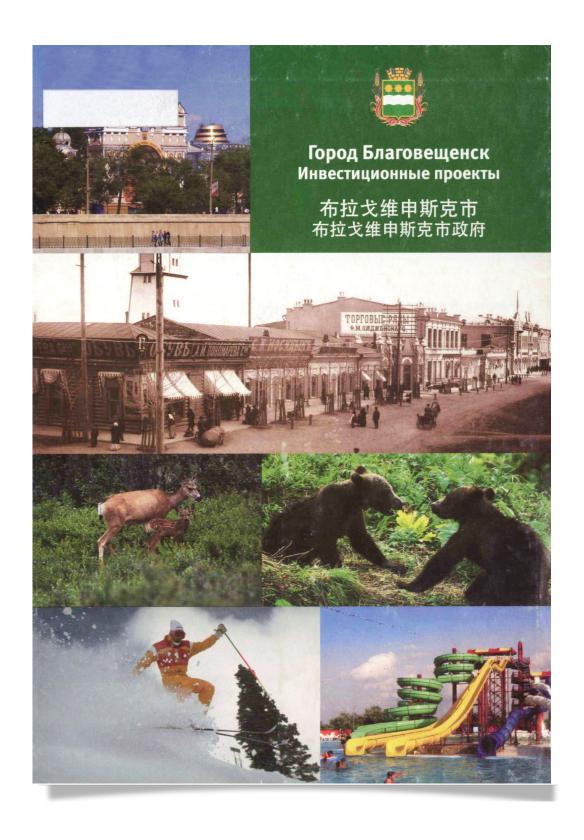
6. Благовещенск – Хэйхе : Россия – Китай : вместе в XXI век / [авт. текста и ред.-сост. Н. Белый]. – Хабаровск : Приамур. Ведомости, 2001. – 144 с. : фот.

Фотокнига об истории и нынешнем состоянии приграничны х российско-китайских отношений, о перспективах развития двусторонних связей городов, предприятий, организаций, приграничных территорий российского Дальнего Востока и северо-востока КНР в XXI веке.

6. 布拉戈维申斯克 - 黑河:俄罗斯 - 中国:在二十一世纪在一起/[文本作者和主编别雷N.] - 哈巴罗夫斯克:阿穆尔公报,2001 - 144 页:照片

一本关于俄中边境关系历史和现状的相册,关于21 世纪俄罗斯远东和中国东北地区城市、企业、组织、 边境地区双边关系的发展前景





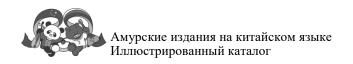


# 7. Город Благовещенск: инвестиционные проекты: инвестиции, проекты, предлагаемые адм. г. Благовещенска к реализации на территории муницип. образования / [Адм. Г. Благовещенска]. – Благовещенск: Одеон, 2009. – 7 с.: ил.

Небольшое информационное издание предлагает для реализации несколько инвестиционных проектов расположенных на территории г. Благовещенска.

7. 布拉戈维申斯克市: 投资项目: 投资,由布拉戈维申斯克市政府提议在市内实施的项目/[布拉戈维申斯克市政府] - 布拉戈维申斯克: 奥杰奥,2009 - 7 页: 插图

一份小型信息出版物为布拉戈维申斯克市境内的几个投资项目的实施提供了信息。



## 8. Инвестиционные проекты города Благовещенска. – Благовещенск : Б. и., 2010. – 9 с. : ил.

Издание представляет инвестиционные проекты, предлагаемые к реализации администрацией г. Благовещенска.

8. 布拉戈维申斯克市的投资项目。 - 布拉戈维申斯克: [出版社不详], 2010 年 - 9 页: 插图

该出版物介绍了建议由布拉戈维申斯克市政府实施的投资项目。

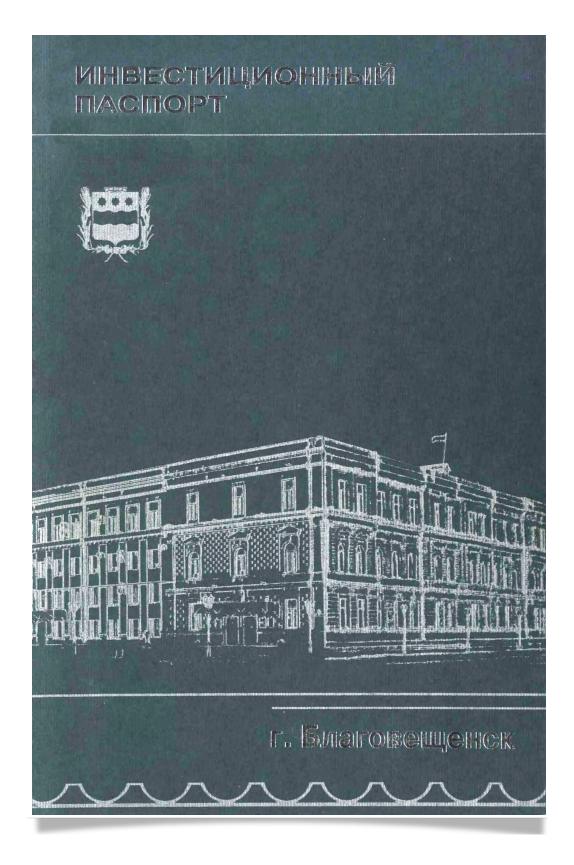


## Инвестиционные проекты



布拉戈维申斯克市投资项目

БЛАГОВЕЩЕНСК 2010



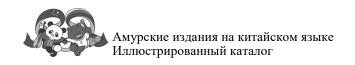


# 9. Инвестиционный паспорт города Благовещенска / предисловие А. Мигули. – Благовещенск : Б. и., 2006. – 174 с. : табл., фот.

Сборник содержит историческую справку о Благовещенске, краткую социально-экономическую характеристику города, инвестиционную политику администрации города, реестр инвестиционных программ. Материалы сборника помогут по достоинству оценить инвестиционный потенциал Благовещенска, сделать акцент на наиболее перспективных направлениях инвестиционных вложений, которые активизируют экономику города.

9. 布拉戈维申斯克市的投资手册/米古丽A. 的前言 - 布拉戈维申斯克: [出版社不详], 2006 - 174 页: 表格、照片。

该汇编包含有关布拉戈维申斯克的历史信息、对该城市的简要社 会经济描述、城市管理部门的投资政策以及投资计划登记簿。 收藏的材料将有助于了解布拉戈维申斯克的投资潜力, 专注于最有希望激活城市经济的投资领域。



# 10. История амурской издательской выставки «Амурские книжные берега» : [буклет]. – Благовещенск : Издательство АОНБ, 2016. – [4] с.: фот.

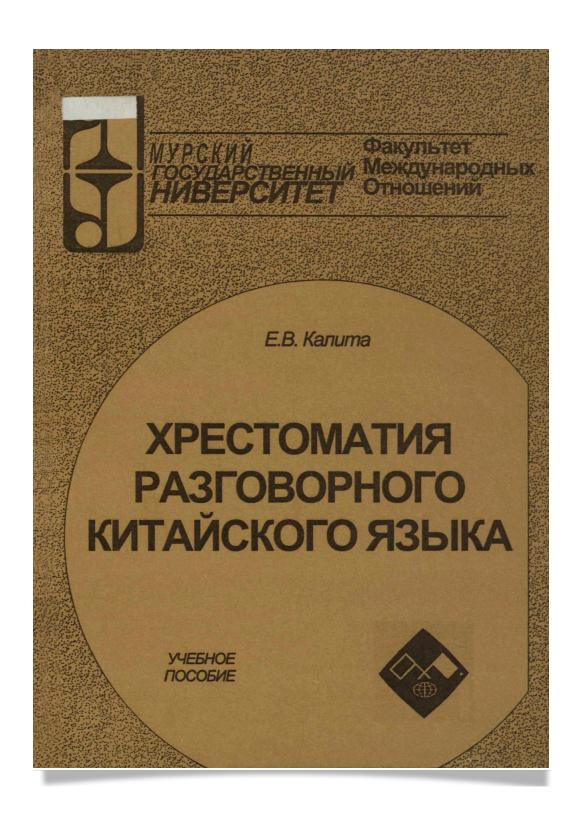
Буклет представляет задачи издательской выставки, участников, программу, фотографии.

10. "阿穆尔书库"阿穆尔出版展的历史: [小册子] - 布拉戈维申斯克: 阿穆尔州科学图书馆出版社, 2016 - [4] 页.: 照片

小册子介绍了出版展览的任务、参与者、节目、照片







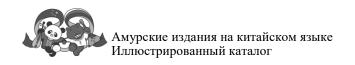


# 11. Калита, Е. В. Хрестоматия разговорного китайского языка : учеб. пособие / Е. В. Калита. – Благовещенск : Изд-во АмГУ, 2003. – 124 с.

Учебное пособие рекомендовано в качестве дополнительного к основным учебникам китайского языка и для самостоятельной работы. Пособие состоит из 13 уроков, в которых представлены диалоги, отражающие реальные ситуации, связанные с жизнью студентов.

11. 卡利塔E. B.汉语口语读本: 教科书/卡利塔 E. B. - 布拉戈维申斯克: 阿穆尔国立大学出版社,2003 - 124 页。

推荐作为汉语主要教材的补充教材和独立工作教材。 该手册由 13 节课组成,其中的对话反映了 与学生生活相关的真实情况。

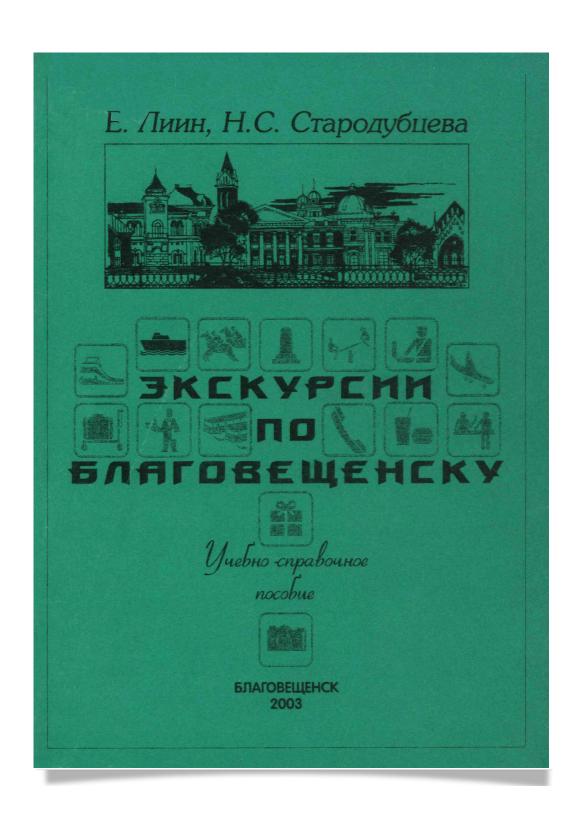


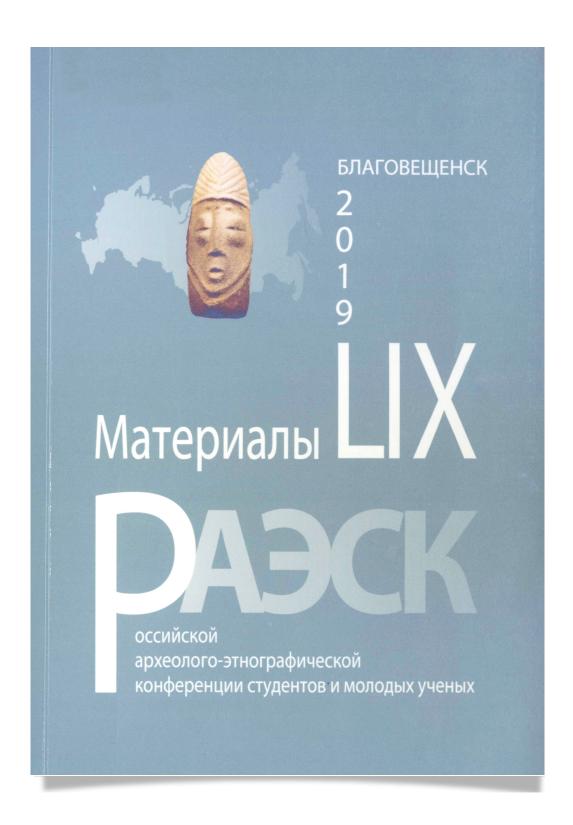
### 12. Лиин, Е. Экскурсии по Благовещенску: учебно-справочное пособие / Е. Лиин, Н. С. Стародубцева. – Благовещенск: Изд-во АмГУ, 2003. – 86 с.

Пособие разработано для подготовки студентов к работе гидов-переводчиков, сопровождающих группы китайских туристов в экскурсиях по Благовещенску. В издание вошли 9 уроков, направленных на формирование навыков устного перевода с русского языка на китайский, на материале информации о достопримечательностях и памятных местах Благовещенска.

12. 利因E. 布拉戈维申斯克周边游览: 学习指南 / 利因E. 、斯塔罗杜布采娃N. - 布拉戈维申斯克: 阿穆尔国立大学出版社: 2003 年 - 86 页。

编写该手册的目的是让学生为陪同中国游客团体在布拉戈维 申斯克周边游览的导游翻译工作做好准备。 该出版物包括9节课程, 旨在根据有关布拉戈维申斯克名胜古迹的信息, 培养从俄语到汉语的口译技能。





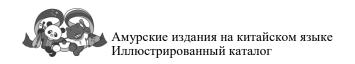


13. Российская археолого-этнографическая конференция студентов и молодых: материалы LIX Российской археолого-этнографической конференции студентов и молодых учёных: Благовещенск-Хэйхэ, 8-12 апреля 2019 г.: [сборник докладов] / ответственный редактор О. А. Шеломихин. – Благовещенск: Изд-во БГПУ, 2019. – 311 с.: ил. – Часть текста на китайском языке.

В сборник включены доклады участников конференции, где представлены результаты археологических, этнологических, культурологических и междисциплинарных исследований древних, традиционных и современных обществ Евразии. Издание адресовано археологам, этнологам, историкам, культурологам, краеведам.

13. 俄罗斯大学生和青年科学家考古和民族志国际会议:
LIX 俄罗斯大学生和青年科学家考古和民族志国际会议材料:
布拉戈维申斯克-黑河,2019年04月08日至12日:[报告集]/
执行主编舍洛米欣0. A. - 布拉戈维申斯克:
布拉戈维申斯克国立师范大学出版社,2019-311页:
插图 - 部分文字为中文。

该汇编包括国际会议参与者的报告,其中介绍了欧亚大陆古代、 传统和现代社会的考古、民族学、文化和跨学科研究的结果。 该出版物面向考古学家、民族学家、历史学家、文化学家、当地历史学家。



14. Мелиорация и охрана земель: проектирование оросительной сети: методические указания / [составитель Ю. А. Юст]. – Благовещенск: Изд-во ДальГАУ, 2013. – 41 с.: рис. – Часть текста на китайском языке

В издании представлены основные понятия оросительных мелиораций на русском и китайском языках. Показаны расчётные графики для определения норм и сроков полива, элементы техники полива. Приведён порядок расчётов при проектировании оросительной сети

14. 土地复垦和土地保护:灌溉网络的设计:指南/ [编者尤斯特A.] - 布拉戈维申斯克:远东国立农业大学 出版社,2013 - 41 页:插图 - 部分文字为中文。

该出版物以俄语和汉语介绍了灌溉改良的基本概念。 计算出的图表用于确定灌溉的规范和条款、灌溉技术的要素。 给出了灌溉网络设计中的计算程序。



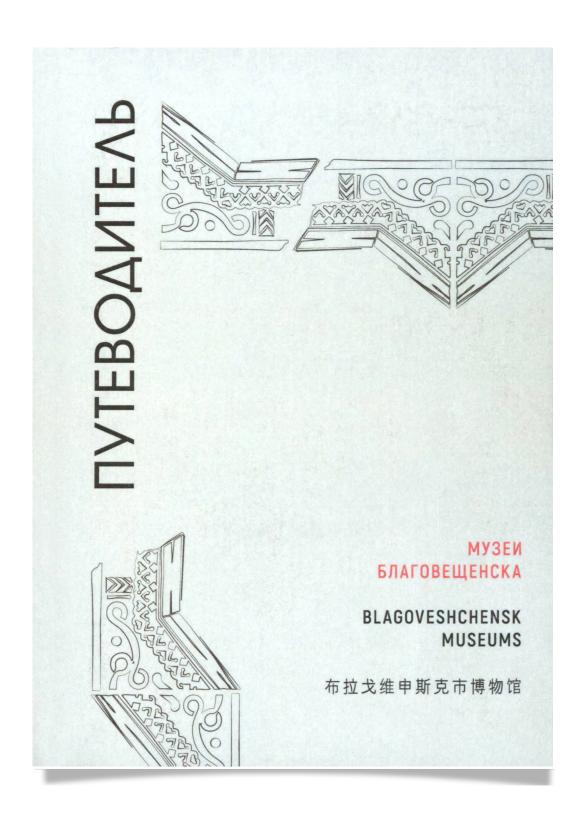
МИНИСТЕРСТВО СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ ДАЛЬНЕВОСТОЧНЫЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ АГРАРНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ФАКУЛЬТЕТ ПРИРОДООБУСТРОЙСТВА И ВОДОПОЛЬЗОВАНИЯ

#### «МЕЛИОРАЦИЯ И ОХРАНА ЗЕМЕЛЬ»

#### ПРОЕКТИРОВАНИЕ ОРОСИТЕЛЬНОЙ СЕТИ

Методические указания

Благовещенск Издательство ДальГАУ 2013





15. Музеи Благовещенска = Blagoveshchensk museums: путеводитель / Администрация города Благовещенска [и др.; авторы-составители Елена Пастухова, Наталья Кравченко; перевод на английский Николай Кухаренко; перевод на китайский Ван Сяомэй]. – [Благовещенск]: [б.и.], 2021. – 131 с.: ил.

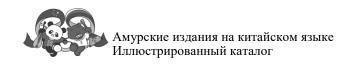
Иллюстрированный каталог представляет краткую историю более 60 музеев города Благовещенска. Издание характеризует музеи как образовательные центры, где поднимаются и решаются важнейшие вопросы бережного отношения к историческому наследию, которое формировалось на протяжении 165 летней истории г. Благовещенска. Текст на трёх языках: русском, английском, китайском.

15. 布拉戈维申斯克博物馆 = Blagoveshchensk museums: 指南/布拉戈维申斯克市政府 [作者-编者帕斯图霍娃E.、克拉夫琴科N.; 俄译英 - 尼古拉 • 库哈联科; 由俄译汉 - 王晓梅] - [布拉戈维申斯克]: [出版社不详], 2021.-

插图宣传册介绍了布拉戈维申斯克市60多家博物馆的简史。该出版物将博物馆描述为教育中心,在这里提出并解决了在布拉戈维申斯克165年历史中形成的历史遗产的最重要问题。三种语言的文本:

131页:插图

俄文、英文、中文。



## 16. Под небом единым: сборник рассказов амурских и хэйлунцзянских авторов на русском и китайском языках / составитель В. В. Соломенник. – Благовещенск: Издательство АОНБ, 2018. – 92 с.

Издание — результат деятельности Амурской областной научной библиотеки в рамках международного фестиваля «Российско-китайская ярмарка культуры и искусства». Сборник адресован всем, интересующимся творчеством амурских и китайских авторов

16. 在一个天空下: 阿穆尔和黑龙江作家的俄文和中文故事集/编者索洛缅尼克V. V. - 布拉戈维申斯克: 阿穆尔州科学图书馆出版社, 2018 - 92 页。

该出版物是阿穆尔州科学图书馆在"中俄文化大集" 国际艺术节框架内开展活动的成果。 该系列面向所有对阿穆尔和中国作家的作品感兴趣的人。



международный фестиваль РОССИЙСКО-КИТАЙСКАЯ **ЯРМАРКА** культуры и искусства 第九届中俄文化大集

#### LOV HEROW EVNHAW

сборник рассказов

амурских и хэйлунцзянских авторов

на русском и китайском языках



# 黑河市边境经济合作区 暨 招 商 项 目 简 介

Приграничная зона экономического сотрудничества в г. Хэйхэ Об объектах привлечения предпринимателей



1995

#### 黑河市边境经济合作区管理委员会

Управление Приграничной зоны экономического

сотрудничества в г. Хэйхэ

1995г.

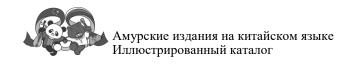


17. Приграничная зона экономического сотрудничества в г. Хэйхэ: об объектах привлечения предпринимателей / Управление приграничной зоны экономического сотрудничества в г. Хэйхэ. – [Хэйхэ; Благовещенск]: [б.и.], 1995.- 73 с.

В издании представлен перечень объектов инвестирования в Благовещенске и Хэйхэ.

17. 黑河市边境经济合作区:关于招商引资对象/黑河市边境经济合作区管理委员会。——【黑河;布拉戈维申斯克]:[出版社不详],1995 - 73 页。

该出版物包含布拉戈维申斯克和黑河的投资对象清单



18. Психологическое здоровье и развитие личности в современном мире: материалы международной научнопрактической конференции, 23-25 октября 2019 г./редактор А. В. Лейфа и др. – Благовещенск: Издательство АмГУ, 2019. – 283 с. – Часть текста на китайском языке.

В представленных докладах изложены научные, экспериментальные и практические достижения в области психологии здоровья и психологии развития личности.

Сборник предназначен для учёных, аспирантов, студентов, практиков, занимающихся проблемами психологии.

18. 现代世界的心理健康与人格发展: 国际科学与实践会议资料,2019 年 10 月 23-25 日/编者 赖法 A. V. 等 - 布拉戈维申斯克: 阿穆尔国立 大学出版社,2019 - 283 页 - 部分文字为中文。

演讲展示了健康心理学和人格发展心理学领域的科学、 实验和实践成果。该系列适用于处理心理学问题的科学家、 研究生、大学生和从业者。





Министерство культуры КНР

Министерство культуры РФ

Народное Правительство провинции Хэйлунцзян

Правительство Амурской области

Департамент культуры провинции Хэйлунцзян Министерство культуры и архивного дела

Амурской области

Народное Правительство г. Хэйхэ

Администрация г. Благовещенска







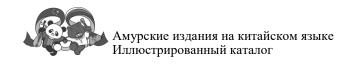


19. V Росийско-китайская ярмарка культуры и искусства : международный фестиваль : программа фестиваля / М-во культуры РФ. – [Б. м.] : [б.и.], 2014. – 1 л. [слож. в 6 с.].

В буклете на русском и китайском языках напечатана программа V международного фестиваля «Российско-китайская ярмарка культуры и искусства»

19. 第五届中俄文化大集:国际艺术节:艺术节节目单/俄罗斯联邦文化部。 - [出版地点不详]:[出版社不详],2014。 - 1 张 [折叠成6页]。

俄文和中文的小册子包含第五届"中俄文化大集" 国际艺术节的节目单。

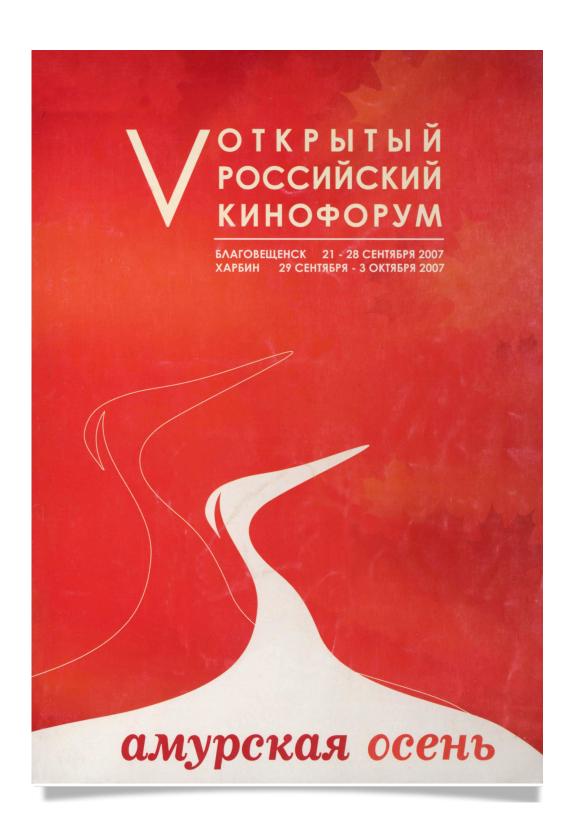


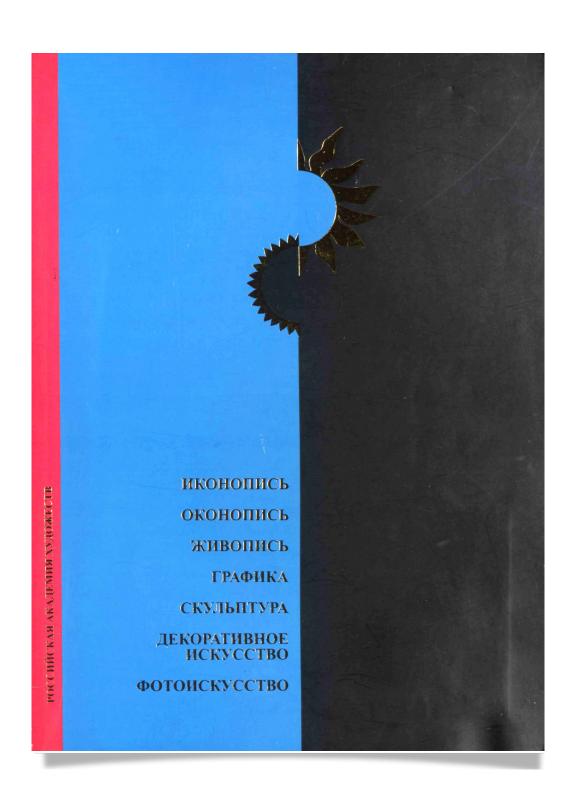
20. V Открытый Российский Кинофорум «Амурская осень» / М-во иностр. дел Рос. Федерации, М-во культуры и массовых коммуникаций РФ и др. – Благовещенск: Харбин: [б.и.], 2007. – 161 с.: ил. – Текст на русском, английском, кититаяском языках

В издании дана историческая справка об Амурской области, городах Благовещенске и Хэйхэ. Приведён содержание конкурсных полнометражных фильмов, спектаклей, творческих вечеров, спецпоказов, выставок. Текст русском, английском и китайском языках

20. 第五届"阿穆尔之秋"开放俄罗斯电影论坛/ 俄罗斯联邦外交部、俄罗斯联邦文化和大众传播部等 -布拉戈维申斯克:哈尔滨:[出版社不详],2007 - 161 页。: 插图 - 俄文、英文、中文文本。

> 该出版物提供了有关阿穆尔州、 布拉戈维申斯克市和黑河市的历史信息。 提供有竞争力的长片、表演、创意晚会





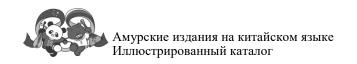


21. Российская академия художеств. Творческий союз художников России: [иконопись, оконопись, живопись, графика, скульптура, декоративное искусство, фотоискусство: каталог] / Российская академия художеств. — [Без места]: [без издательства], 2015. — 73 с.: иллюстрации, портреты

Каталог издан в рамках IV фестиваля «Российско-китайская ярмарка культуры и искусства» в целях сохранения и развития национальной культуры Дальнего Востока. В издание включены: портреты художников, краткая биография и их картины.

21. 俄罗斯艺术学院。俄罗斯艺术家创意联盟:[图标画、窗画、绘画、图形、雕塑,装饰艺术、摄影:目录]/俄罗斯艺术学院。 - [出版地点不详]:[出版社不详],2015。- 73页:插图、肖像。

该宣传册作为第四届"中俄文化大集会"国际艺术节的一部分出版,旨在保护和发展远东的民族文化。 该出版物包括: 艺术家的肖像、简介和他们的画作。

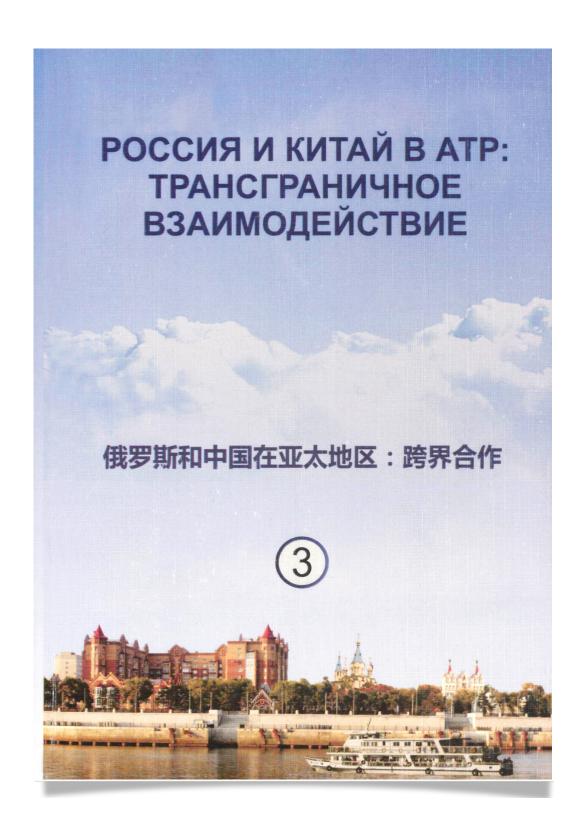


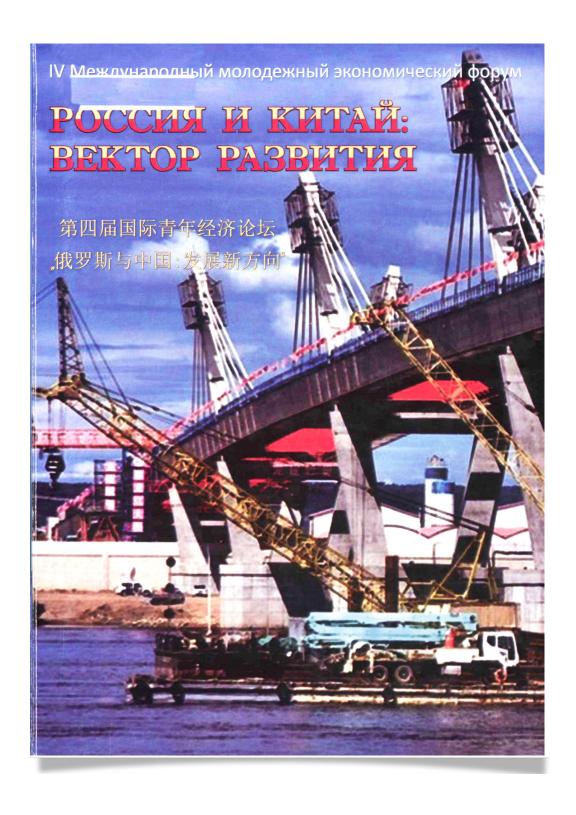
22. Россия и Китай в АТР: трансграничное взаимодействие: [материалы III Международной научно-практической конференции]. – Благовещенск: Издательство АмГУ, 2016. – Вып. 3, ч.1 = Russia and China in the Asia-pacifik region trans-border interaction / [под общ. ред. Л. А. Понкратовой; перевод на китайский язык М. А. Хаймурзиной]. – 2016. – 226 с.: иллюстрации, таблицы.

Сборник вошли научные статьи по анализу трансграничного взаимодействия РФ и КНР в АТР в сфере инвестиций, энергетики, транспорта, торговли товарами и услугами. Материалы отражают взгляды российских и китайских исследователей на современное состояние и перспективы трансграничного сотрудничества России и Китая в АТР.

22. 亚太地区的俄罗斯和中国: 跨境互动:
[第三届国际科学与实践会议资料] - 布拉戈维申斯克:
阿穆尔国立大学出版社,2016 - 第3版,第1部分=Russia and
China in the Asia-pacifik region trans-border interaction/
[主编-庞克拉托娃L.A.;俄译汉 - 海姆尔金娜M. A.] - 2016. 226 页: 插图,表格。

该汇编包括分析俄罗斯联邦和中国在亚太地区在投资、能源、运输、 货物和服务贸易领域的跨境互动的科学文章。 这些材料反映 了俄罗斯和中国研究人员对俄罗斯和中国在亚太地区跨境合 作的现状和前景的看法。





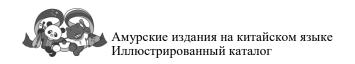


23. Россия и Китай: вектор развития: материалы международной научно-практической конференции (18-19 ноября 2019 г.) [проходившей в рамках IV Международного молодёжного экономического форума]: [в 2 частях. Часть 1] / редактор О. А. Цепелев. — Благовещенск: Издательство АмГУ, 2019. — 280 с.: ил.

В сборнике опубликованы материалы конференции по проблемам экономического развития приграничных регионов России и Китая, материалы исследований возможности и перспектив экономического сотрудничества и развития внешнеэкономических связей. Излагаются взгляды молодых учёных исследователей на проблемы мировой экономики и экономики дальневосточных регионов, экономической безопасности региона и государства, управления организацией в условиях внешнеэкономического сотрудничества, на особенности финансовой и налоговой среды бизнеса приграничных территорий.

23. 俄罗斯和中国:发展载体:国际科学与实践会议 (2019年11月18-19日)材料 [在第四届国际青年经济论坛框架内举行]:[分两部分。第1部分]/编者采佩列夫0. A. - 布拉戈维申斯克:阿穆尔国立大学出版社,2019年 - 280页:插图。

该汇编包括俄罗斯和中国边境地区经济发展问题会议资料、 经济合作可能性和前景研究资料以及对外经济关系发展的资料。 青年科学家和研究人员对世界经济和远东地区经济问题的看法, 地区和国家的经济安全,对外经济合作背景下的组织管理, 以及远东地区的特点概述了边境地区商业的金融和税收环境。



24. Теоретические и практические проблемы физической культуры и спорта: материалы Всероссийской научно-практической конференции с международным участием (Благовещенск, 31 октября 2013 г.) / под общей редакцией О. В. Юречко. – Благовещенск: Издательство БГПУ, 2013. – 331 с.

В сборнике опубликованы доклады об истории и современном состоянии физической культуры и спорта. Рассмотрены актуальные вопросы физического воспитания учащейся молодежи и проблемы спортивной тренировки.

24. 体育运动的理论与实践问题: 国际参与的全俄科学与实践会议材料(布拉戈维申斯克,2013年10月31日)/主编-尤列奇科0. V. - 布拉戈维申斯克: 布拉戈维申斯克国立师范大学出版社,2013-331页。

该汇编包含有关体育文化和体育运动的历史和现状的报告。 探讨了学生体育教育的热点问题和体育训练的问题。





#### О.А. Тимофеев

Язык средств массовой информации КНР, Тайваня и Гонконга



Благовещенск 2002



25. Тимофеев, О. А. Язык средств массовой информации КНР, Тайваня и Гонконга: учебник китайского языка / О. А. Тимофеев. – Благовещенск: Издательство БГПУ, 2002. – 135 с.

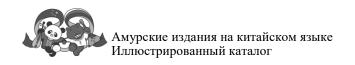
В учебное пособие вошли оригинальные тексты, составленные на основе сообщений СМИ КНР, Тайваня и Гонконга, снабженные словарём и лексико-грамматическим комментарием.

Для закрепления полученных знаний каждый урок включает в себя комплекс упражнений.

Издание рассчитано на студентов, преподавателей и лиц, самостоятельно изучающих китайский язык.

25. 季莫菲耶夫O. A.中国、台湾和香港大众媒体的语言: 中文教科书 / 季莫菲耶夫O. A. - 布拉戈维申斯克: 布拉戈维申斯克国立师范大学出版社,2002 - 135 页。

教材包括根据中国大陆、台湾和香港媒体报道编写的原文, 并附有字典和词汇和语法注释。 为了巩固所学知识, 每节课都包括一组练习。 本出版物面向汉语学生、教师和自学者。

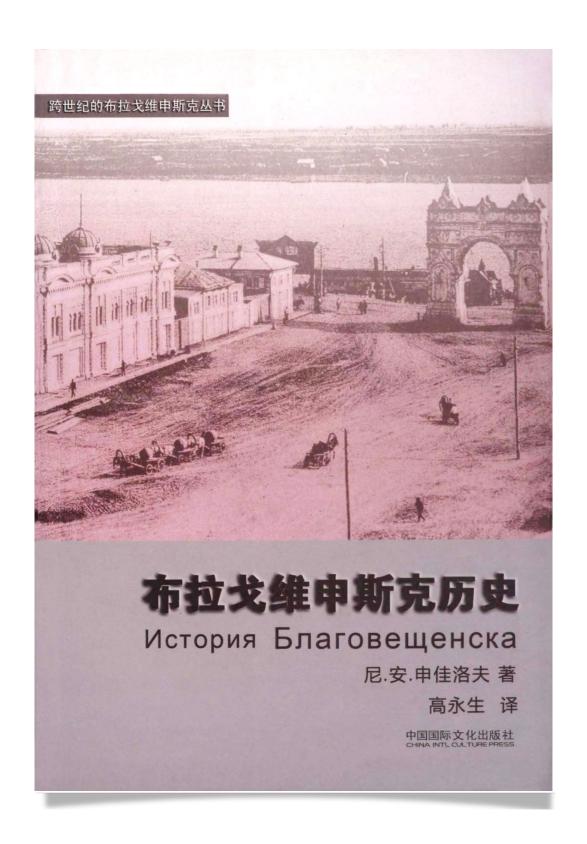


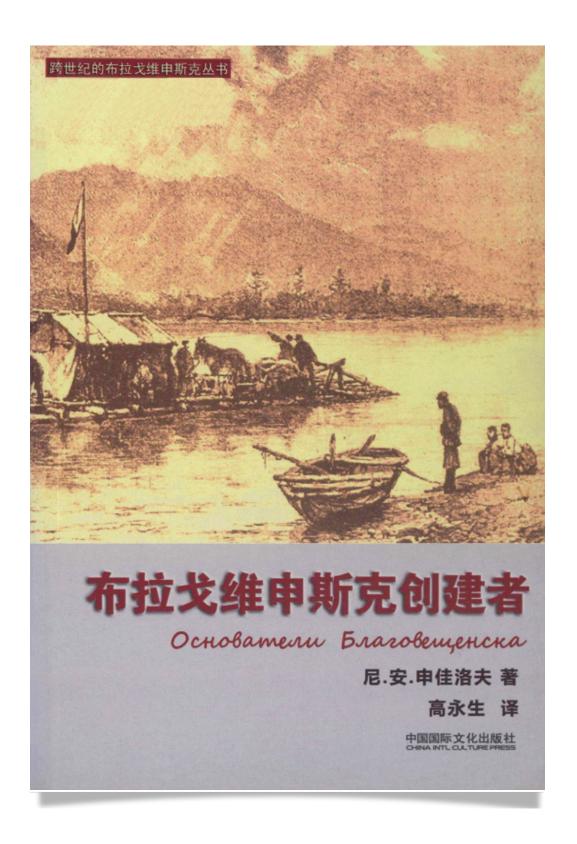
## 26. Шиндялов Н. А. История Благовещенска / Н. А. Шиндялов. – Китай : [s.n.], 2010. – 176 с. : иллюстрации

Издание знакомит с историей основания г. Благовещенска, событиями, происходящими в нём в первые пятьдесят лет его существования. Книга рассчитана на всех, кто интересуется историей родного края, кому небезразлично прошлое и будущее Благовещенска. В книге использованы фотографии конца XIX-начала XX века из фондов Амурского областного краеведческого музея, Амурской областной научной библиотеки.

26. 申吉亚洛夫N. A. 布拉戈维申斯克历史 / 申吉亚洛夫 N. A. - 中国: [s.n.], 2010. - 176 页: 插图

该出版物介绍了布拉戈维申斯克市的建立历史, 以及在其存在的头五十年中发生的事件。 这本书的目标读者是所有对故乡历史感兴趣、 对布拉戈维申斯克的过去和未来不感兴趣的人。 这本书使用了 19 世纪末至20 世纪初的照片, 这些照片来自阿穆尔州地方志博物馆和阿穆尔州科学图书馆的馆藏。







### 27. Шиндялов, Н. А. Основатели Благовещенска / Н. А. Шиндялов. – Китай : [s.n.], 2012. – 160 с. : иллюстрации

Издание знакомит с основателями г. Благовещенска, их соратниками и последователями, с событиями, происходившими в Приамурье и на Дальнем Востоке в годы жизни и деятельности выдающихся личностей.
В книге приведены исторические материалы и документы о становлении православия в Благовещенске.
Книга рассчитана на историков, краеведов, преподавателей, студентов и всех интересующихся историей Благовещенска.

27. 申吉亚洛夫N. A. 布拉戈维申斯克的创始人 / 申吉亚洛夫N. A. - 中国: [s.n.], 2012 - 160 页: 插图

该出版物介绍了布拉戈维申斯克市的创始人、 他们的追随者及拥护者,以及在知名人士的生活和工作期间在 阿穆尔地区和远东地区发生的事件。

该书包含有关布拉戈维申斯克东正教形成的历史资料和文件。 这本书是为历史学家、地方历史学家、教师、 学生和任何对布拉戈维申斯克历史感兴趣的人而准备的。







г. Благовещенск ул. Ленина, 139 тел: +7 (4162) 23-73-90 e-mail: aonb@tsl.ru www.libamur.ru

ok.ru/libamur vk.com/libamur youtube.com/c/libamur t.me/libamur